

**Ordonnance de police rendant obligatoire le port du masque en certains endroits du territoire communal pour raison de salubrité publique durant la pandémie de coronavirus Covid-19**

Le Bourgmestre,

Vu l'article 135, §2, 5° de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et notamment le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies et les épizooties ;

Vu l'article 134 de la même loi qui, en cas d'urgence, confie cette compétence réglementaire de police au bourgmestre, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants ;

Vu l'Arrêté Ministériel du 25 août 2021 modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, et qui prévoit l'assouplissement de certaines mesures de protection dans le cadre de la crise covid, grâce au taux de vaccination élevé et les chiffres de contaminations abaissés sur le territoire de la Belgique ;

Vu l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le Ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID 19 du 30 août 2021 ;

Vu l'article 27 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 considérant la qualification par

**Politieverordening tot verplichting van het dragen van een mondk masker op bepaalde plaatsen op het gemeentelijke grondgebied om redenen van volksgezondheid tijdens de coronavirus-covid-19-pandemie**

De burgemeester,

Gelet op artikel 135, §2 van de Nieuwe gemeentewet die bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om ten behoeve van de inwoners te voorzien in een goede politie, met name de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen; en met name het nemen van passende maatregelen en om een einde te maken aan de verdeling van de nodige hulp, om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizootieën te voorkomen;

Gelet op artikel 134 van diezelfde wet die, in geval van nood, die regelgevende bevoegdheid van de politie aan de burgemeester toevertrouwt wanneer de minste vertraging gevaar of schade zou kunnen veroorzaken voor de inwoners;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 augustus 2021 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, en dat voorziet in de versoepeling van bepaalde beschermende maatregelen in het kader van de COVID-crisis, dankzij de hoge vaccinatiegraad en lagere besmettingscijfers op het grondgebied van België;

Gelet op het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot vaststelling van aanvullende maatregelen naast de maatregelen die zijn aangenomen door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het COVID 19-coronavirus van 30 augustus 2021 te beperken

Gelet op artikel 27 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 dat de kwalificatie door de

<p>l'Organisation Mondiale de la Santé du Coronavirus – Covid 19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;</p>	<p>Wereldgezondheidsorganisatie van het Coronavirus - Covid 19 als een pandemie beschouwt op 11 maart 2020;</p>
<p>Vu l'article 42 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à 2 niveaux;</p>	<p>Gelet op artikel 42 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;</p>
<p>Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile ;</p>	<p>Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;</p>
<p>Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ;</p>	<p>Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;</p>
<p>Vu la circulaire COL 06/2020 du Collège des procureurs généraux établissant des directives relatives à la mise en œuvre judiciaire de l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, tel que modifié par les arrêtés ministériels ultérieurs ;</p>	<p>Gelet op de omzendbrief COL 06/2020 van het college van Procureurs-generaal betreffende de gerechtelijke handhaving van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, gewijzigd bij de latere ministeriële besluiten</p>
<p>Vu l'article 11 du Règlement général de police qui dispose que toute personne se trouvant dans l'espace public, tel que défini à son article 1<sup>er</sup>, ou dans un lieu accessible au public doit se conformer immédiatement aux injonctions ou réquisitions de la police ou d'agents habilités à maintenir la sécurité et la salubrité publiques ; que la présente ordonnance de police porte injonctions dans ce cadre ;</p>	<p>Gelet op artikel 11 van het Algemeen politiereglement dat bepaalt dat elke persoon die zich in de openbare ruimte, zoals gedefinieerd in artikel 1, bevindt of op een plaats die voor het publiek toegankelijk is, zich onmiddellijk moet schikken naar de bevelen of verzoeken van de politie of van gemachtigde ambtenaren; dat deze politieverordening in dat kader een dwingend karakter heeft;</p>
<p>Considérant la qualification par l'Organisation Mondiale de la Santé du coronavirus, (ci-après l'OMS) Covid-19 comme une pandémie depuis le 11 mars 2020 ;</p>	<p>Overwegende de kwalificatie van het coronavirus COVID-19 als pandemie door de Wereldgezondheidsorganisatie op 11 maart 2020;</p>
<p>Considérant que ce virus est très contagieux et se transmet de personne à personne ; qu'il s'est étendu à l'ensemble du territoire national ;</p>	<p>Overwegende dat dit virus zeer besmettelijk is en van persoon op persoon wordt overgedragen; dat het zich over het hele nationale grondgebied heeft verspreid;</p>
<p>Que la rapidité de la propagation de la pandémie et la nécessité de la contenir afin de préserver la santé des citoyens ainsi que la capacité d'accueil des infrastructures hospitalières requiert une intervention rapide des autorités publiques ;</p>	<p>Dat de snelle verspreiding van de pandemie en de noodzaak om deze in te dammen om de gezondheid van de burgers en de opvangcapaciteit van ziekenhuisinfrastructuur te behouden, een snel optreden van de overheid vereist;</p>
<p>Considérant que le port du masque doit demeurer obligatoire dans certains établissements et certaines situations spécifiques, ainsi que pour toute situation où les règles de distanciation sociale ne peuvent être respectées afin d'éviter la poursuite de la propagation du virus ;</p>	<p>Overwegende dat het dragen van een masker verplicht moet blijven in bepaalde inrichtingen en bepaalde specifieke situaties, evenals in elke situatie waarin de regels van sociale afstand niet kunnen worden gerespecteerd om de verdere verspreiding van het virus te voorkomen;</p>

<p>Considérant qu'il ne peut être ôté que le temps strictement nécessaire, notamment lors de la consommation de boissons et de nourriture, pour se moucher le nez ou à des fins de lecture labiale pour les sourds et malentendants ;</p>	<p>Overwegende dat het alleen kan worden verwijderd voor de tijd die strikt noodzakelijk is, met name tijdens het nuttigen van voedsel en drank, om de neus te snuiten of voor liplezen voor doven en slechthorenden;</p>
<p>Considérant qu'il est nécessaire de porter une attention particulière aux activités qui comportent un risque important de propagation du virus et de continuer à interdire celles qui, vu la situation actuelle, impliquent des contacts trop rapprochés entre les individus et/ou rassemblent un grand nombre de personnes ;</p>	<p>Overwegende dat het noodzakelijk is om bijzondere aandacht te besteden aan activiteiten die een aanzienlijk risico op verspreiding van het virus met zich meebrengen en om activiteiten te blijven verbieden waarbij, gezien de huidige situatie, te nauw contact tussen individuen en/of het samenbrengen van een groot aantal mensen van mensen;</p>
<p>Considérant que le Comité de concertation fédéral du 20 août 2021 précise que la vaccination complète reste la principale réponse à l'évolution épidémiologique ;</p>	<p>Overwegende dat het Federaal Overlegcomité van 20 augustus 2021 specificceert dat volledige vaccinatie het belangrijkste antwoord blijft op epidemiologische ontwikkelingen;</p>
<p>Qu'afin de réduire la circulation du virus et la charge hospitalière, le seuil minimum de 70% de taux de vaccination complète doit être atteint dans toutes les communes du pays, comme étape intermédiaire vers une vaccination complète de la population ;</p>	<p>Dat om de circulatie van het virus en de ziekenhuislast te verminderen, de minimumdrempel van 70% van de volledige vaccinatiegraad in alle gemeenten van het land moet worden bereikt, als tussenstap naar een volledige vaccinatie van de bevolking;</p>
<p>Que dans un certain nombre de communes, le taux de vaccination reste inférieur à ce niveau et que c'est surtout le cas dans la Région de Bruxelles-Capitale ;</p>	<p>Dat in een aantal gemeenten de vaccinatiegraad onder dit niveau blijft en dat dit vooral het geval is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;</p>
<p>Que le bulletin épidémiologique hebdomadaire de Sciensano du 27 août 2021 indique que 69,15% des belges sont totalement vaccinés, tandis que seulement 48,13% des habitants de la Région Bruxelloise sont totalement vaccinés (p.24) ;</p>	<p>Dat het wekelijkse epidemiologische bulletin van Sciensano van 27 augustus 2021 aangeeft dat 69,15% van de Belgen volledig is ingeënt, terwijl slechts 48,13% van de inwoners van het Brussels Gewest volledig is gevaccineerd (p.24);</p>
<p>Considérant qu'au niveau des contaminations COVID, la Belgique a une incidence cumulative sur 14 jours de 241 cas, tandis que ce chiffre s'élève à 692 cas sur le territoire de la commune d'Anderlecht;</p>	<p>Overwegende dat België op het gebied van COVID-besmettingen een cumulatieve impact heeft over 14 dagen van 241 gevallen, terwijl dit cijfer neerkomt op 692 gevallen op het grondgebied van de gemeente Anderlecht;</p>
<p>Que compte tenu du taux de vaccination plus faible qu'affichent certaines communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a indiqué qu'il n'appliquerait pas une série d'assouplissements à partir du 1er septembre;</p>	<p>Dat de lagere vaccinatiegraad van bepaalde gemeenten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, heeft de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangegeven dat ze vanaf 1 september geen reeks versoepelingen zal toepassen;</p>
<p>Considérant que l'article 25, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 est cependant toujours en vigueur et dispose que : « Toute</p>	<p>Overwegende dat artikel 25 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 betreffende noodmaatregelen ter beperking van de verspreiding van het COVID-19-coronavirus echter nog steeds van kracht is en bepaalt dat:</p>

<p><i>personne, à l'exception des enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis, est obligée de se couvrir la bouche et le nez avec un masque ou toute autre alternative en tissus dans les lieux suivants : (...)6° les rues commerçantes, les marchés et tout lieu privé ou public à forte fréquentation, déterminés par les autorités locales compétentes et délimités par un affichage précisant les horaires auxquels l'obligation s'applique» ;</i></p>	<p><i>"Iedereen, behalve kinderen tot 12 jaar, is verplicht zijn mond en neus te bedekken met een masker of een ander alternatief weefsel op de volgende plaatsen: (...) 6 ° winkelstraten, markten en elke privé- of openbare plaats met veel verkeer, bepaald door de bevoegde lokale autoriteiten en afgebakend door een display met aanduiding van de uren waarop de verplichting van toepassing is";</i></p>
<p>Considérant qu'il y a urgence à prendre, au niveau communal, des mesures complétant et exécutant les mesures fédérales eu égard aux spécificités du terrain ;</p>	<p>Overwegende dat het dringend noodzakelijk is om op gemeentelijk niveau maatregelen te nemen ter aanvulling en uitvoering van de federale maatregelen, rekening houdend met de specifieke kenmerken van de grond;</p>
<p>Considérant par ailleurs qu'en cas d'événements graves, imprévus et qui nécessitent une réaction urgente, le Bourgmestre est fondé à se substituer au conseil communal pour exercer le pouvoir réglementaire de police communale de ce dernier ;</p>	<p>Overwegende voorts dat in geval van ernstige, onvoorziene gebeurtenissen die een dringende reactie vereisen, de burgemeester het recht heeft om de gemeenteraad te vervangen om de regulerende bevoegdheid van de gemeentepolitie van laatstgenoemde uit te oefenen;</p>
<p>Que, vu l'urgence et la nécessité de mettre en œuvre la présente ordonnance et d'en informer adéquatement la population, il n'est pas possible de convoquer le conseil communal en temps utile ;</p>	<p>Dat het, gezien de urgentie en de noodzaak om deze verordening uit te voeren en de bevolking adequaat te informeren, niet mogelijk is om de gemeenteraad tijdig bijeen te roepen;</p>
<p>Que vu les délais de convocation et l'urgence à assurer le respect des mesures de lutte contre la propagation du virus, il n'est pas recommandé d'attendre une réunion du Conseil communal pour mettre en œuvre l'arrêté ;</p>	<p>Dat gezien de bijeenroepingstermijnen en de urgentie om te zorgen voor naleving van maatregelen ter bestrijding van de verspreiding van het virus, het niet wordt aanbevolen om te wachten op een vergadering van de gemeenteraad om het besluit uit te voeren;</p>
<p>Qu'il convient donc par la présente ordonnance de déterminer, en application de l'arrêté ministériel précité, les lieux où le port du masque est obligatoire ;</p>	<p>Dat het daarom passend is om bij deze verordening, in overeenstemming met voornoemd ministerieel besluit, de plaatsen te bepalen waar het dragen van een masker verplicht is;</p>
<p>Considérant que les rues commerçantes et marchés drainent un grand nombre de personnes qui viennent y faire leurs achats ;</p>	<p>Overwegende dat de winkelstraten en markten een groot aantal mensen aantrekken die hun inkopen komen doen;</p>
<p>Que le port du masque doit donc y être rendu obligatoire en tout temps pour limiter les risques et qu'il convient de limiter au strict minimum les cas où il peut être enlevé ;</p>	<p>Dat het dragen van een masker daarom te allen tijde verplicht moet worden gesteld om de risico's te beperken en dat de gevallen waarin het kan worden verwijderd tot het strikte minimum moeten worden beperkt;</p>
<p>Vu la concertation préalable avec BPS ;</p>	<p>Gelet op het voorafgaand overleg met BPV;</p>
<p>Vu les motifs susmentionnés ;</p>	<p>Gelet op de bovenstaande motieven;</p>

Vu l'urgence ;

**ORDONNE CE QUI SUIT :**

**Article 1<sup>er</sup>**

Dans l'espace public et les lieux accessibles au public, les règles dites de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance d'au moins 1,5m entre les personnes, restent obligatoires.

**Article 2**

Sans préjudice de l'article 1er, le port d'un masque couvrant le nez et la bouche est pour toute personne âgée de 12 ans et plus , obligatoire dans l'espace public et les lieux accessibles au public, en ce compris les lieux privés tels que les commerces dans la zone suivante :

- Le site des abattoirs et aux abords immédiats soit :

- La Rue Ropsy Chaudron ;
- La Rue Jules Rhul ;
- La portion de la Chaussée de Mons comprise entre la Rue Ropsy Chaudron et la Rue Jorez ;

L'espace public situé entre la Rue Jorez , Rue Sergent De Bruyne et Rue de la Clinique.

**Article 3**

La personne qui ne respectera pas l'obligation prévue à l'article 2 ne pourra pas pénétrer dans le périmètre dans lequel le port du masque est obligatoire.

**Article 4**

Les services de police sont chargés de veiller au respect du présent arrêté, conformément aux dispositions de l'article 37 de la loi sur la fonction de police.

**Article 5**

La présente ordonnance entre en vigueur à dater du 11 septembre 2021 et ce pour une période de 3 mois.

**Article 6**

La présente ordonnance est affichée, ce jour, aux valves de la commune.

Gelet op de hoogdringendheid;

**VERORDENT WAT VOLGT :**

**Artikel 1**

In de openbare ruimte en op plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek, blijft de naleving van de regels inzake sociale afstand, met name het houden van een afstand van ten minste 1,5 m tussen elke persoon, verplicht.

**Artikel 2**

Onverminderd artikel 1 is het dragen van een masker dat de neus en de mond bedekt, verplicht voor alle personen van 12 jaar en ouder in de openbare ruimten en plaatsen toegankelijk voor het publiek, met inbegrip van privéplaatsen zoals de handelszaken die zich in de hieronder genoemde zone bevinden :

- De locatie van de slachthuizen en in de directe omgeving, hetzij:

- Ropsy Chaudronstraat;
- Jules Rhulstraat;
- Het gedeelte van de Bergensesteenweg tussen de Ropsy Chaudronstraat en de Jorezstraat;
- De openbare ruimte gelegen tussen de Jorezstraat, de Sergeant De Bruynestraat en de Kliniekstraat.

**Artikel 3**

Wie de verplichting die is voorzien in het artikel 2 niet naleeft, krijgt geen toegang tot het gebied waarin het dragen van een masker verplicht is.

**Artikel 4**

De politiediensten zijn verantwoordelijk voor de naleving van deze verordening, overeenkomstig de bepalingen van artikel 37 van de wet op de politie.

**Artikel 5**

Deze verordening treedt in werking op 11 september 2021 voor een periode van 3 maanden.

**Artikel 6**

Deze verordening wordt vandaag aangeplakt op de aankondigingsborden van de gemeente.

**Article 7**

Un recours en annulation ainsi qu'un éventuel recours en suspension peuvent être introduits par requête auprès du Conseil d'État (rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles) dans un délai de 60 jours à compter de ce jour.

Anderlecht, le 02 septembre 2021.

**Artikel 7**

Een beroep tot nietigverklaring en een eventuele vordering tot schorsing kunnen bij verzoekschrift worden ingediend bij de Raad van State (Wetenschapsstraat 33 in 1040 Brussel) binnen een termijn van 60 dagen vanaf vandaag.

Anderlecht, 02 september 2021.

Le Bourgmestre / De burgemeester,



F. CUMPS.